

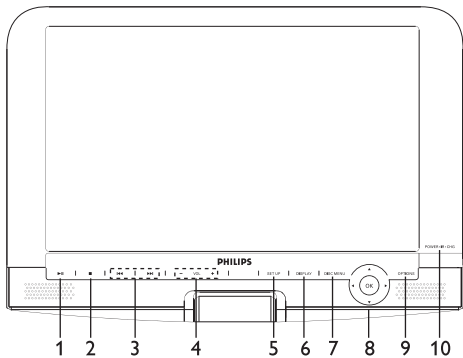
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

## Návod na použití

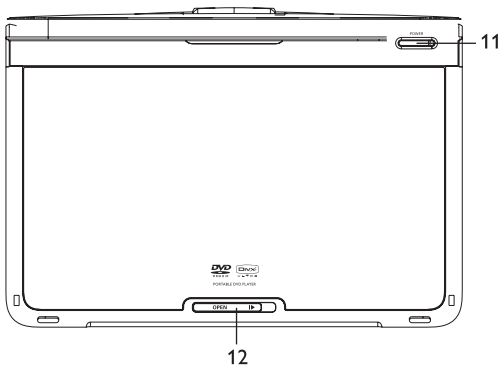


# PHILIPS

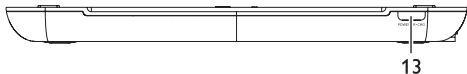
1



2

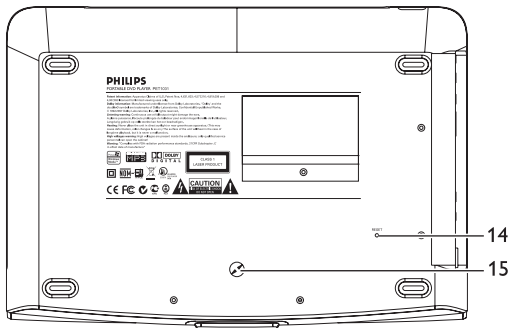


3



13

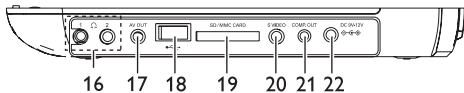
4



14

15

5



16

17

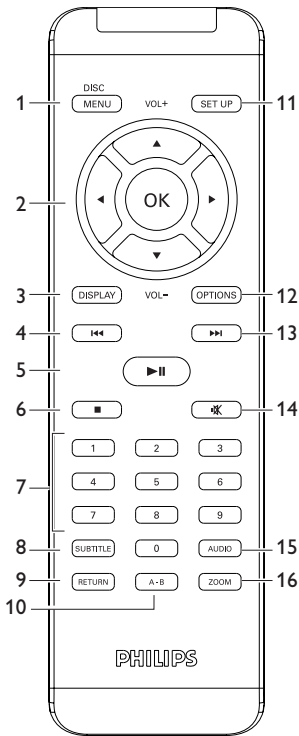
18

19

20

21

22



**Gratulujeme vám k nákupu a vítáme vás u společnosti Philips!**  
**Chcete-li plně těžit z podpory, kterou nabízí společnost Philips, zaregistrujte výrobek na [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).**

## Obsah

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| <b>1 Ovládací prvky a funkční součásti</b>                      | <b>5 Spuštění</b>                     |
| 1.1 Vrchní část přístroje                                       | 5.1 Setup (Nastavení)                 |
| 1.2 Levá strana přístroje                                       | 5.2 Přehrávání DVD                    |
| 1.3 Horní strana přístroje                                      | 5.3 Přehrávání VCD                    |
| 1.4 Pravá strana přístroje                                      | 5.4 Přehrávání Super (S)-VCD          |
| 1.5 Dálkové ovládání  | 5.5 Přehrávání hudebního CD           |
| 1.6 Podstavec přístroje   | 5.6 Přehrávání hudebního MP3/WMA-CD   |
| <b>2 Představení</b>  | 5.7 Přehrávání obrázkového CD         |
| 2.1 Přenosný přehrávač DVD                                      | 5.8 Přehrávání z USB                  |
| 2.2 Rozbalení   | <b>6 Přídavné funkce</b>              |
| 2.3 Umístění  | 6.1 Nabídka DISPLAY (DISPLEJ)         |
| 2.4 Dostupné formáty disku                                      | 6.2 Přípojky                          |
| 2.4.3 Audio CD / MP3 CD / WMA CD                                | 6.2.1 Sluchátka                       |
| 2.4.4 CD se soubory JPEG  | 6.2.2 TV                              |
| 2.4.5 DivX Ultra  | 6.2.3 USB                             |
| 2.5 Zero Bright Dot™  | 6.2.4 Slot pro kartu SD/MMC           |
| 2.6 Kompatibilita USB spojení tohoto přenosného DVD přehrávače: | 6.2.5 S Video                         |
| <b>3 Obecné informace</b>                                       | 6.2.6 Komponentní video (YPbPr/YCbCr) |
| <b>4 Nabíjení přístroje</b>                                     | <b>7 Odstraňování problémů</b>        |
| 4.1 Nabíjení DVD přehrávače                                     | <b>8 Technické parametry</b>          |
| 4.2 Napájení dálkového ovládání                                 |                                       |

# 1 Ovládací prvky a funkční součásti

## 1.1 Ovladače hlavního přístroje (viz obrázek 1)

- 1 ►|| Spustit / pozastavit / obnovit přehrávání
- 2 ■ Jednou stiskněte pro zastavení přehrávání a uložení pozice zastavení. Stiskněte dvakrát pro celkové ukončení přehrávání.
- 3 ◀◀ / ▶▶ Vyhledávat dozadu (◀◀) nebo dopředu (▶▶)
- 4 - VOL + Ovládání hlasitosti
- 5 SETUP Zadejte menu **SETUP** (NASTAVENÍ)
- 6 DISPLAY Nastaví hodnotu displeje systému
- 7 DISC MENU Zobrazí stránku **MENU** (NABÍDKY)
- 8 ▲, ▼, ◀, ▶ Kurzor nahoru / dolů / doleva / doprava  
OK Potvrdí výběr
- 9 OPTIONS Přístup k dalším funkcím

## 10 POWER/IR/CHR

Napájení / dálkový senzor / ukazatel nabíjení

## 1.2 Přední část přehrávače (viz obrázek 2)

- 11 POWER Zapne / vypne přehrávač
- 12 OPEN ► Otevře prostor disku pro vsunutí nebo vyjmutí disku

## 1.3 Horní strana přístroje (viz obrázek 3)


### 13 POWER/IR/CHG

Napájení / dálkový senzor / ukazatel nabíjení

## 1.4 Pravá část přehrávače (viz obrázek 4)

- 14 Reset Resetuje přehrávač, dojde-li k jeho zaseknutí
- 15 Otvor pro šroub umístění do auta

## 1.5 Zadní část přehrávače (viz obrázek 5)

- 16 1  2 Konektory sluchátek
- 17 AV OUT Výstup Audio/Video
- 18 USB USB konektor

## 19 SD/MMC CARD

Vložte kartu SD/MMC

## 20 S VIDEO

Výstup S video

## 21 COMP. OUT

Výstup komponentního videa

## 22 DC IN 9-12V

Zdířka napájení

## 1.6 Dálkové ovládání (viz obrázek 6)

### 1 MENU

Zobrazí stránku **MENU** (NABÍDKA)

### 2 ▲, ▼, ◀, ▶

Navigační klávesy nahoru / dolů / vlevo / vpravo

### OK

Potvrdit výběr

### VOL+ / -

Ovládání hlasitosti

### 3 DISPLAY

Nastaví hodnotu displeje systému

### 4 ◀◀

Přeskočí na předchozí kapitolu, stopu nebo titul

### 5 ▶▶

Spustit / pozastavit / obnovit přehrávání

### 6 ■

Stiskněte dvakrát pro ukončení přehrávání

### 7 0 - 9

Numerická klávesnice

### 8 SUBTITLE

Výběr jazyka titulků

### 9 RETURN

Pro stránku nabídky VCD

### 10 A - B

Pro zopakování nebo přehrávání části titulu ve smyčce

### 11 SETUP

Zadejte menu **SETUP** (NASTAVENÍ)

### 12 OPTION

Funkce přidání přístupu

### 13 ▶▶

Přechod na další kapitolu, stopu nebo titul

### 14 🔇

Ztlumení hlasitosti přehrávače

### 15 AUDIO

Výběr jazyka zvuku

### 16 ZOOM

Zvětší video záběru

**POZOR!** Budete-li ovládací tlačítka používat jinak než je uvedeno v tomto návodu k použití, provedete-li jiná nastavení nebo aplikujete-li jiné postupy než jaké jsou v návodu uvedené, vystavíte se nebezpečí ozáření škodlivými paprsky nebo může dojít k jiné nepředvídané události.

### 2.1 Přenosný přehrávač DVD

Přenosný přehrávač DVD přehrává digitální video disky, které vyhovují univerzálním standardům DVD Video. Přehrávač umožňuje sledovat celovečerní filmy s kvalitou jako ve skutečném kině se stereofonním nebo vícekanálovým zvukem (podle disku a nastavení přehrávače).

Jedinečné funkce DVD-Video, jako volba zvukové stopy a jazyka titulků a různé úhly pohledu kamery (opět podle disku) jsou všechny součástí přístroje.

Navíc, rodičovský zámek umožňuje rozhodovat, na které disky se děti smí dívat. Uvidíte, že přehrávač se dá velmi jednoduše ovládat pomocí nabídky na obrazovce a displeje na přehrávači ve spojení s dálkovým ovládáním.

### 2.2 Rozbalení

Nejprve zkontrolujte a ověřte obsah balení podle následujícího seznamu:

- Přenosný přehrávač DVD
- Návod na použití
- Adaptér do auta (12V)
- Anténa Komponentní kabel
- S video kabel
- Dálkové ovládání
- Napájecí AC adaptér
- Audio/Video kabel
- Cestovní kabela

### 2.3 Umístění

- Umístěte přehrávač na pevný a rovný podklad.
- Neinstalujte do blízkosti topných těles a na místa vystavená přímému slunečnímu záření.
- Jestliže přehrávač nečte disky CD/DVD správně, zkuste vyčistit čočku běžně dostupným čisticím diskem CD/DVD, než jej dáte do opravy. Jiné čisticí postupy by mohly čočku zničit.
- Ponechávejte dvířka mechaniky zavřená, zabráníte tak zaprášení čočky.
- Čočka se může zamlžit, když se přehrávač náhle přemístí z chladného do teplého prostředí. Přehrávat CD/DVD pak není



možné. Ponechte přehrávač v teplém prostředí, dokud se vlhkost nevypaří.

## 2.4 Dostupné formáty disku

Vedle disku DVD Video je možno přehrávat také všechny disky Video CD a Audio CD (včetně CDR, CDRW, DVDİR a DVDİRW).

### 2.4.1 DVD-Video

Podle obsahu disku (film, video klipy, hrané seriály atd.) mohou disky obsahovat jeden nebo více titulů a každý titul jednu nebo více kapitol. Pro snadný a pohodlný přístup přehrávač umožňuje výběr titulů i kapitol.



### 2.4.2 Video CD

Podle obsahu disku (film, video klipy, hrané seriály atd.) mohou disky obsahovat jednu nebo více stop a stopy mohou mít jeden nebo více indexů, jak je vyznačeno na obalu disku. Pro snadný a pohodlný přístup přehrávač umožňuje výběr stop i indexů.



### 2.4.3 Audio CD / MP3 CD / WMA CD

Disky Audio CD / MP3 CD / WMA obsahují pouze hudební stopy. Můžete je přehrávat obvyklým způsobem prostřednictvím stereo systému a tlačítek na dálkovém ovládní anebo na zařízení nebo přes TV pomocí nabídky na obrazovce (OSD).



### 2.4.4 CD se soubory JPEG

Na tomto přehrávači lze prohlížet i fotografie JPEG.

### 2.4.5 DivX Ultra

DivX Ultra poskytuje vylepšené přehrávání pokročilých mediálních funkcí jako jsou interaktivní nabídky, titulky a alternativní zvukové stopy podporované formátem médií DivX.



## 2.5 Zero Bright Dot™

Využijte obrazy nejvyšší kvality bez nepøijemných prázdných bodů na LCD obrazovkách. Obrazovky LCD obvykle mají závady označované termínem "jasné body". Omezené množství



jasných bodů bylo kdysi považováno za nevyhnutelný vedlejší úèinek masové produkce LCD. Díky striktním procesùm kontroly kvality spoleènosti Philips používaným u našich pøenosných pøehrávaèù DVD se naše obrazovky LCD vyrábíjí s nulovou tolerancí vůèi jasným bodùm. Vybrané pøenosné pøehrávaèe DVD se dodávají s politikou Zero Bright Dot™ s cílem zaruèit optimální kvalitu obrazovky. Záruèní servis se liší podle oblasti. Detailní informace poskytné místní zástupce Philips.

## 2.6 Kompatibilita USB spojení tohoto pøenosného DVD pøehrávaèe:



Tento pøenosný DVD pøehrávaè podporuje většinu USB paměťových zařízení (MSD) pracujících na standardu USB MSD.

- Nejobvyklejší paměťová zařízení jsou flash disky, paměťové klíèe, mechaniky atd.
- Pokud uvidíte, že se na monitoru objeví "Vyjímatelný disk" po zapojení zařízení do počítaèe, je pravděpodobné, že odpovídá normě MSD a bude fungovat i s tímto pøenosným DVD pøehrávaèem.

Pokud by vaše paměťové zařízení potøebovalo baterii / zdroj napájení. Ujistěte se, že máte nové baterie nebo dobijte USB zařízení a až poté je zapojte do pøenosného DVD pøehrávaèe.

### 2.6.1 Hudba:

- Toto zařízení podporuje jen nechráněné hudební soubory s následujícími příponami:
  - .mp3
  - .wma (liší se podle modelu)
- Hudba zakoupená z on-line hudebních obchodů není podporována, protože ji chrání Správa digitálních práv (DRM).

### 2.6.2 Obrázky:

- Toto zařízení podporuje jen obrazové soubory s následujícími příponami:
  - .jpg

### 2.6.3 Videa (liší se podle modelu):

- Toto zařízení podporuje video soubory DivX. Následující přípona je:  
.dixv, .dix

**Z portu USB počítače nelze provést žádné přímé spojení s přenosným DVD přehrávačem, i když máte mp3 nebo wma soubory v počítači.**

## 3 Obecné informace

### Zdroje napětí

Tento přístroj se používá s dodaným AC adaptérem, adaptérem do auta nebo s dobíjecími bateriemi.

- Ujistěte se, že vstupní napětí AC adaptéru souhlasí s místním napětím místního. Pokud tomu tak není, AC adaptér a přístroj se mohou poškodit.
- Nedotýkejte se AC adaptéru vlhkýma rukama, zabráníte tak úrazu el. proudem.
- Při zapojování adaptéru do vozidla (cigaretový zapalovač) se ujistěte, že vstupní napětí adaptéru je stejné jako napětí ve vozidle.
- Jestliže se přístroj delší dobu nepoužívá., odpojte AC adaptér ze zásuvky nebo vyjměte baterie.
- Při odpojení AC adaptéru uchopte zástrčku. Netahejte za přívodní kabel.

Vždy používejte dodávaný AC/DC adaptér (AY4112)

### Bezpečnost a údržba

- Přístroj nerozebírejte, laserové paprsky jsou nebezpečné pro oči. Všechny opravy by měli provádět zaměstnanci odborného servisu.

- Jestliže se do přístroje dostanou předměty nebo tekutina, přerušte dodávku el. proudu odpojením AC adaptéru.
- Dbejte na to, abyste přístroj neupustili a nevystavovali silným nárazům, které by mohly způsobit závadu.
- Nevystavujte vysokým teplotám u topného zařízení nebo na přímém slunci.
- Tento výrobek není vodotěsný: zabraňte ponoření zařízení přehrávače do vody. Voda, která by pronikla do přehrávače, může způsobit rozsáhlé poškození a korozi.
- Zařízení přehrávače čistěte mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky s obsahem alkoholu, čpavku, benzénu nebo abrazivní prostředky, protože by mohly poškodit povrchovou úpravu zařízení přehrávače.
- Zařízení nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě. Na zařízení nepokládejte potenciálně nebezpečné předměty (např. Nádoby s tekutinami nebo zapálené svíčky).
- Nikdy se nedotýkejte optiky přístroje, na obrázku označené.

## Bezpečný poslech

### Poslouchejte na střední hlasitost.



- Při používání sluchátek na vysokou hlasitost může dojít k poškození sluchu. Tento výrobek může vydávat zvuky v řádech decibelů, které mohou poškodit sluch u normálních osob, a to i při vystavení do 1 minuty. Vyšší řády decibelů jsou nabízeny pro ty, kteří již prošli určitou ztrátou sluchu.
- Zvuky mohou mást. Během doby se váš sluch přizpůsobí "pohodlné hladině" i vyšších hlasitostí. Po delším poslechu tedy to, co zní "normálně", může být hlasitě a škodlivě pro váš sluch. Jako ochrana proti tomu nastavte hlasitost na bezpečnou úroveň, než si na ni váš sluch přivykne, a nechte ji tam.
- Nadměrný akustický tlak ze sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.

### Ustavení bezpečné hlasitosti:

- Nastavte ovladač hlasitosti na nízkou úroveň.
- Pomalu zvyšujte hlasitost, dokud neuslyšíte pohodlně a jasně bez deformací.

## **Poslouchejte rozumně dlouhou dobu:**

- Prodlužované vystavení hluku i na normálně "bezpečných" úrovních může způsobit ztrátu sluchu.
- Používejte toto zařízení rozumně a dodržujte příslušné přestávky.

## **Dávejte pozor a dodržujte následující pokyny při používání sluchátek.**

- Poslouchejte rozumnou hlasitost rozumně dlouho.
- Dávejte pozor, abyste nenastavovali hlasitost po přivyknutí sluchu.
- Nezvyšujte hlasitost tak vysoko, abyste neslyšeli, co se děje kolem vás.
- Doporučujeme postupovat opatrně nebo dočasně přerušit používání v případně nebezpečných situacích.
- Nepoužívejte sluchátka při řízení motorových vozidel, cyklistice, skateboardingu, atd.; může dojít k dopravní nehodě a v mnoha oblastech je toto počínání protiprávní.
- Důležité (pro modely s přibalenými sluchátky): Společnost Philips zaručuje soulad maximálního zvukového výkonu svých audio přehrávačů stanoveného příslušnými regulačními úřady jen v případě použití s originálním modelem dodaných sluchátek. Pokud je třeba sluchátka vyměnit, doporučujeme Vám obrátit se na prodejce a objednat model totožný s originálními sluchátky dodanými společností Philips.
- Bezpečnost v dopravě: Nepoužívejte zařízení při řízení nebo jízdě na kole, abyste nezpůsobili nehodu.

Při používání přehrávače delší dobu se povrch zahřeje.  
To je normální.

## Manipulace s disky

- Nelepte na disky papír nebo lepicí pásku.
- Chraňte disky před přímým slunečním zářením nebo zdroji tepla.
- Uchovávejte disky po přehrání v obalu.
- Při čištění disk stírejte od středu k okraji čistým jemným hadříkem bez žmolků.



## Obsluha displeje LCD

LCD je vyrobeno pomocí vysoce přesné technologie. Můžete nicméně zjistit malé černé tečky, které se průběžně objevují na LCD. Toto je normální výsledek výrobního procesu a nejedná se o závadu.

## Ochrana životního prostředí

Přístroj není zabalen do nadbytečných obalů. Udělali jsme všechno proto, aby obal mohl být rozdělen na čtyři stejnorodé materiály: lepenku, polystyrol, PET, a polyetylén.

Přístroj je vyroben z takových materiálů, které je možno znovu zpracovat, jestliže demontáž vykonává speciálně vybavená odborná firma. Obalové materiály, vyčerpané baterie a už nepoužitelný přístroj vložte, prosím, podle místních předpisů a zvyklostí do vhodných nádob na odpadky.

## Informace o autorských právech

"DivX, DivX" Certified a příslušná loga jsou obchodní známky společnosti DivX, Inc. a jsou použity licenčně.

Všechny ochranné známky a registrované ochranné známky jsou vlastnictvím majitelů těchto známek.

Neautorizovaným kopírováním a distribucí nahrávek z Internetu nebo disku CD / VCD / DVD dochází k porušení autorských práv a mezinárodních dohod.

Windows Media a logo Windows jsou v USA a jiných zemích obchodní známky nebo registrované obchodní známky společnosti Microsoft Corporation.

## 4 Nabíjení přístroje

### 4.1 Nabíjení DVD přehrávače

Zapojte AC/DC (ss./stř.) adaptér

- **ČERVENÁ** LED značí, že probíhá nabíjení.

Pokud se sestava

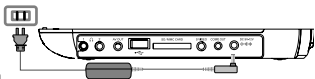
nepoužívá, je plně nabitá za

asi 4 hodiny. Nicméně pokud se používá, zabere nabíjení do plného stavu více než 8 hodin času.

- **ČERVENÁ** LED zhasne, pokud je sestava zcela nabitá.

Pokud je slabá baterie, objeví se na obrazovce

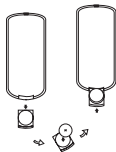
ikona, nabijte prosím přehrávač.



### 4.2 Napájení dálkového ovládní

- 1 Otevřete přihrádku na baterie. Sejměte ochranný plastický štítek (pouze při prvním použití).

- 2 Vložte 1 lithiovou baterii (3 V), typ CR2025 a přihrádku zavřete.



#### POZOR!

- Baterie obsahují chemikálie, proto by se měly likvidovat odpovídajícím způsobem.
- Při nesprávném umístění baterie hrozí riziko výbuchu. Vyměňujte jen za stejný nebo ekvivalentní typ.
- Nesprávné používání baterií může způsobit únik elektrolytu a korozi přihrádky nebo výbuch baterií.
- Nebudete-li přístroj delší dobu používat, vyjměte napájecí články z přístroje.
- Chloristanový materiál - je nutné zvláštní zacházení. Viz [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).
- Baterie by neměla být vystavována nadměrnému teplu, např. slunečního svitu, ohni a podobně.

## 5.1 Setup (Nastavení)

- 1 Stiskněte **SETUP**. Zobrazí se seznam vlastností.



- 2 Použijte ▲ / ▼ pro označení Vašeho výběru.
- 3 Použijte ► pro vstup do podnabídky.
- 4 Použijte navigační klávesy pro označení Vámi požadovaného nastavení a stiskněte OK pro potvrzení.
- 5 Nabídka **SETUP** (NASTAVENÍ) obsahuje:

### **General** (Obecné)

Language (Jazyk) Zvolí jazyky obrazovkového menu (OSD)

PBC setting (Nastavení PBC)

Nastaví funkci ovládání přehrávání na ON/OFF (ZAP./VYP.). This feature is available for Super VCD. Tato vlastnost je dostupná pro VCD.

Power save (Úspora energie)

Nastaví režim úspory energie na ON/OFF (ZAP./VYP.).

DivX (VOD) Získat kód DivX videa (Video-na-vyžádání).

Parental (Dětský zámek)

Nastaví možnosti dětského zámku

Set password (Nastavit heslo)

Změní heslo

Factory settings (Tovární nastavení)

Obnoví tovární nastavení



## Video

TV Display (Zobrazení TV)

Nastaví poměr stran TV obrazovky

TV Standard (Standardní TV)

Zvolí výstupní formát videa na TV systém

Mpeg 4 titulek

Zvolte jazyk pro titulky pro Mpeg4 video, např. DivX video

## Audio

Dolby

Zvolí možnosti dekódování Dolby

Digital (SPDIF)

Nastaví digitální výstupní formát

## 5.2 Přehrávání DVD



- 1 Krátce stiskněte **POWER** na hlavním ovládači přehrávače pro zapnutí soupravy.
- 2 Otevřete dvířka disku a vložte disk.
  - Přehrávač automaticky spustí přehrávání disku.
- 3 Použijte navigační klávesy 1, 2, 3, 4 pro výběr položky v menu DVD disku, například play now (přehrávat nyní), select languages (výběr jazyků) a subtitle (titulků).

Následující funkce jsou dostupné během přehrávání:

**Pozastavit**

Stiskněte ►|| pro pozastavení přehrávání. Přehrávání můžete obnovit opětovným stisknutím ►||

**Předchozí/Další**

Krátce stiskněte ◀◀ nebo ▶▶, jednou nebo vícekrát, pro výběr Vámi požadované kapitoly

**Rychle vpřed / Rychle nazad**

Podržením tlačítka ◀◀ nebo ▶▶ zahájíte rychlý posun vzad/vpřed. Jakmile se na obrazovce objeví nápis 2x, krátkým stisknutím tlačítka nebo ◀◀ nebo ▶▶ změníte rychlost na 4x, 8x, 16x, 32x nebo obnovíte normální přehrávání. Stisknutím tlačítka ►|| můžete také pokračovat v normálním přehrávání

## Ovládání Hlasitosti

Stiskněte krátce **+** nebo **-** nebo opakovaně pro zvýšení nebo snížení hlasitosti zvuku

---

**Zastavit** Stiskněte krátce **■** na pravé straně přehrávače pro zastavení přehrávání

---

**Titulky** Změní zobrazení titulků. Funkce je dostupná stisknutím klávesy buď **SUBTITLE** nebo **OPTIONS**

---

**Jazyk** Změní jazyk. Funkce je dostupná stisknutím klávesy buď **AUDIO** nebo **OPTIONS**

---

**Úhel** Změní úhel pohledu, pokud je na disku DVD. Funkce je dostupná stisknutím klávesy **OPTIONS**

---

**Zaostřit** Zvětšete na obrazovce a pak použijte navigační klávesy pro sledování obrazovky. Funkce je dostupná stisknutím klávesy **ZOOM**

---

**Opakovat A-B** Nastaví opakované přehrávání smyčky. Stiskněte **A-B** pro nastavení počátečního bodu a opět stiskněte **A-B** pro nastavení koncového bodu. Pak bude přehrávač opakovat smyčku k přehrávání. Stiskněte **A-B** pro ukončení přehrávání smyčky

---

## 5.3 Přehrávání VCD



1 Krátce stiskněte **POWER** na hlavním ovládací přehrávače pro zapnutí soupravy.

2 Otevřete dvířka disku a vložte disk.

- Přehrávač automaticky spustí přehrávání disku.

Následující funkce jsou dostupné během přehrávání:

---

**Pozastavit** Stiskněte **▶||** pro pozastavení přehrávání. Přehrávání můžete obnovit opětovným stisknutím **▶||**

---

**Předchozí/Další**

Krátce stiskněte **◀◀** nebo **▶▶**, jednou nebo

vícekrát, pro výběr Vámi požadované stopy

---

### Rychle vpřed / Rychle nazad

Podržení tlačítka ◀◀ nebo ▶▶ zahájíte rychlý posun vzad/vpřed. Jakmile se na obrazovce objeví nápis 2x, krátkým stisknutím tlačítka nebo ◀◀ nebo ▶▶ změňte rychlost na 4x, 8x, 16x, 32x nebo obnovíte normální přehrávání. Stisknutím tlačítka ▶|| můžete také pokračovat v normálním přehrávání

---

### Ovládání Hlasitosti

Stiskněte krátce + nebo - nebo opakovaně pro zvýšení nebo snížení hlasitosti zvuku

---

### Zastavit

Stiskněte krátce ■ na pravé straně přehrávače pro zastavení přehrávání

---

### Audio

Některá VCD obsahují jen 2 jazyky pro výběr. Použitím této funkce můžete změnit jazyky. Funkce je dostupná stisknutím klávesy buď **AUDIO** nebo **OPTIONS**

---

### Zaostřit

Zvětšete na obrazovce a pak použijte navigační klávesy pro sledování obrazovky. Funkce je dostupná stisknutím klávesy **ZOOM** nebo **OPTIONS**

---

**Opakovat A-B** Nastaví opakované přehrávání smyčky. Stiskněte **A-B** pro nastavení počátečního bodu a opět stiskněte **A-B** pro nastavení koncového bodu. Pak bude přehrávač opakovat smyčku k přehrávání. Stiskněte **A-B** pro ukončení přehrávání smyčky

---

## 5.4 Přehrávání Super (S)-VCD



(Super) Video CD mohou mít **PBC** (Play Back Control-Ovládání přehrávání). To Vám umožňuje dialogově přehrávat video CD následováním nabídek na displeji.

- 1 Krátce stiskněte **POWER** na hlavním ovládači přehrávače pro zapnutí soupravy.
- 2 Vložte (S)-VCD do štěrby pro disk na pravé straně přehrávače. Pokud je **PBC** on (zapnuta), nabídka obsahu disku se objeví na obrazovce.
- 3 Použijte číselnou klávesnici 0-9 pro zadání Vašeho výběru nebo zvolte play option (možnost přehrávání).
- 4 Stiskněte **RETURN** na dálkovém ovládacím pro návrat do předchozí nabídky.
- 5 Pro zapnutí/vypnutí režimu Ovládání přehrávání, přejděte prosím do **SETUP** a zvolte **PBC settings** (PBC nastavení).

## 5.5 Přehrávání hudebního CD



- 1 Krátce stiskněte **POWER** na hlavním ovládači přehrávače pro zapnutí soupravy.
- 2 Otevřete dvířka disku a vložte disk.
- Přehrávač automaticky spustí přehrávání disku.

Následující funkce jsou dostupné během přehrávání:

---

**Pozastavit** Stiskněte ►|| pro pozastavení přehrávání. Přehrávání můžete obnovit opětovným stisknutím ►||

---

### Předchozí/Další

Krátce stiskněte ◀◀ nebo ▶▶, jednou nebo vícekrát, pro výběr Vámi požadované stopy

---

### Rychle vpřed / Rychle nazad

Podržením tlačítka ◀◀ nebo ▶▶ zahájíte rychlý posun vzad/vpřed. Jakmile se na obrazovce objeví nápis 2x, krátkým stisknutím tlačítka nebo ◀◀ nebo ▶▶ změníte rychlost na 4x, 8x, 16x, 32x nebo obnovíte normální přehrávání. Stisknutím tlačítka ►|| můžete také pokračovat v normálním přehrávání

---

### Ovládání Hlasitosti

Stiskněte krátce + nebo - nebo opakovaně pro

zvýšení nebo snížení hlasitosti zvuku

---

**Opakování** Stiskněte klávesu **OPTIONS** pro výběr Repeat 1 track (Opakování 1 stopy) nebo Repeat all tracks (Opakování všech stop).

---

**Náhodně** Stiskněte klávesu **OPTIONS** pro zapnutí nebo vypnutí náhodného přehrávání

---

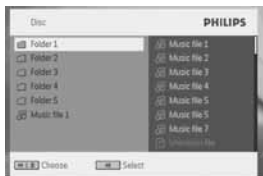
**Zastavit** Stiskněte krátce **■** na pravé straně přehrávače pro zastavení přehrávání

---

## 5.6 Přehrávání hudebního MP3/WMA-CD



- 1 Krátce stiskněte **POWER** na hlavním ovládací přehrávače pro zapnutí soupravy.
- 2 Otevřete dvířka disku a vložte disk.
  - Přehrávač automaticky spustí přehrávání disku.
- 3 Použijte navigační klávesy pro výběr složky a souboru MP3 / WMA, který má být přehrán.



Následující funkce jsou dostupné během přehrávání:

---

**Pozastavit** Stiskněte **▶||** pro pozastavení přehrávání. Přehrávání můžete obnovit opětovným stisknutím **▶||**

---

**Předchozí/Další**

Krátce stiskněte **◀◀** nebo **▶▶**, jednou nebo vícekrát, pro výběr Vámi požadované stopy

---

**Rychle vpřed / Rychle nazad**

Podržení tlačítka **◀◀** nebo **▶▶** zahájíte rychlý

posun vzad/vpřed. Jakmile se na obrazovce objeví nápis 2x, krátkým stisknutím tlačítka nebo ◀◀ nebo ▶▶ změníte rychlost na 4x, 8x, 16x, 32x nebo obnovíte normální přehrávání. Stisknutím tlačítka ▶|| můžete také pokračovat v normálním přehrávání

## Ovládání Hlasitosti

Stiskněte krátce + nebo - nebo opakovaně pro zvýšení nebo snížení hlasitosti zvuku

**Opakování** Stiskněte klávesu **OPTIONS** pro výběr Repeat 1 track (Opakování 1 stopy) nebo Repeat all tracks (Opakování všech stop).

**Náhodně** Stiskněte klávesu **OPTIONS** pro zapnutí nebo vypnutí náhodného přehrávání

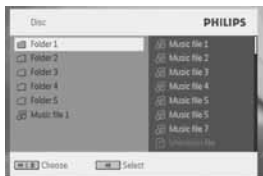
**Zastavit** Stiskněte krátce ■ na pravé straně přehrávače pro zastavení přehrávání

## 5.7 Přehrávání obrázkového CD



Přehrávač může číst pouze obrázky v JPEG formátu.

- 1 Krátce stiskněte **POWER** na hlavním ovládací přehrávače pro zapnutí soupravy.
- 2 Otevřete dvířka disku a vložte disk.
- Přehrávač automaticky spustí přehrávání disku.
- 3 Použijte navigační klávesy pro výběr složky a souboru JPEG, který má být přehrán.



Následující funkce jsou dostupné během přehrávání:

**Pozastavit** Stiskněte ►|| pro pozastavení přehrávání. Přehrávání můžete obnovit opětovným stisknutím ►||

### Předchozí/Další

Krátce stiskněte ◀◀ nebo ▶▶, jednou nebo vícekrát, pro výběr Vámi požadované stopy

**Otočit** Stiskněte klávesu **OPTIONS** pro výběr rotačního režimu. Poté použijte ◀ pro rotaci obrázků ve směru hodinových ručiček. Použijte ▶ pro rotaci obrázků proti směru hodinových ručiček. Stiskněte klávesu **OPTIONS** pro ukončení rotačního režimu.

**Zaostřit** Zvětšete na obrazovce a pak použijte navigační klávesy pro sledování obrazovky. Funkce je dostupná stisknutím klávesy **OPTIONS** nebo **ZOOM**

**Zastavit** Stiskněte krátce ■ na pravé straně přehrávače pro zastavení přehrávání

4 Na konci přehrávání stiskněte ■ ▲ pro vysunutí disku z přehrávače.

## 5.8 Přehrávání z USB

Tento USB port podporuje přehrávání souborů JPEG / MP3 / WMA / DivX / MPG-4.

- Přenos a nahrávání dat z DVD na USB port není možný.
- USB zapojovací ukládání podporuje jen velkokapacitní paměťová zařízení (MSC). Nepodporuje paměťová zařízení pevného disku USB a ukládání ve formátu MTP (Music Transfer Protocol).
- DVD přehrávač nějakou dobu prohledává obsah vašeho USB flash disku. Doba prohledávání se bude lišit podle kapacity paměti a množství obsahu na vašem USB disku.

- 1 Krátce stiskněte **POWER** na hlavním ovládací přehrávače pro zapnutí soupravy.
- 2 Vložte USB flash jednotku nebo USB čtečku paměťových karet do USB portu.
- 3 Přehrávač bude procházet a zobrazovat obsah na USB zařízení automaticky.
- 4 Použijte navigační klávesy pro výběr souboru, který chcete zpřístupnit, poté stiskněte **OK** pro jeho přehrání.



- 5 Na konci přehrávání odpojte z přehrávače jednotku USB flash nebo USB paměťovou kartu.

## 6 Příkladné funkce

### 6.1 Nabídka **DISPLAY** (**DISPLEJ**)

Pokud stisknete během přehrávání **DISPLAY**, objeví se následující nabídka a vy můžete zpřístupnit odpovídající funkci a informaci:



#### **Brightness** (Jas)

Toto Vám umožňuje nastavit jas obrazovky

#### **Kontrast** (Kontrast)



Toto Vám umožňuje nastavit kontrast obrazovky

---

**Color (Barva)** Toto Vám umožňuje nastavit barvy obrazovky na chladnou, teplou nebo normální.

---

**Turn off LCD (Vypnutí LCD)**  
V některých situacích můžete vypnout obrazovku, například když jste připojeni k TV nebo přehráváte hudební disk. Toto může ušetřit energii baterie

---

**Battery level (Stav baterie)**  
Toto zobrazuje stav baterie

---

## 6.2 Přípojky

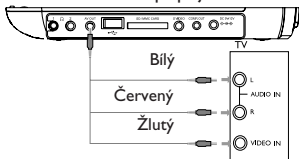
### 6.2.1 Sluchátka

Zapojte sluchátka do jednoho z konektorů nebo zesilovače videa na boku přehrávače.



### 6.2.2 TV

Přehrávač můžete připojit k TV a užívat si Vašeho DVD.

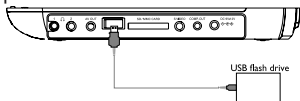


### 6.2.3 USB

Můžete zapojit USB flash disk pro zobrazení uložených snímků a videa.

- 1 Po zapojení USB flash disku začne DVD přehrávač procházet automaticky obsah vašeho USB flash disku.
- 2 Viz oddíl 5.8 Přehrávání z USB pro podrobnosti o přehrávání.

- 3 Odpojte USB disk po přehrávání. Tím se také vypne funkce prohlédávání USB.



### 6.2.4 Slot pro kartu SD/MMC

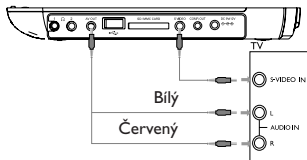
Video, zvuk nebo obrázky uložené v souborech na kartě SD/MMC můžete přehrávat vložením karty do slotu pro karty SD/MMC.



**TIP:** Ujistěte se, že karta je vložena kovovými kontakty směrem dolů.

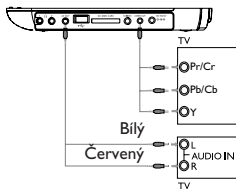
### 6.2.5 S Video

Pro použití S videa přístroj zapojte podle níže uvedeného obrázku.



### 6.2.6 Komponentní video (YPbPr/YCbCr)

Připojení komponentní video poskytuje vyšší kvalitu obrazu. Tato možnost musí být k dispozici na vašem televizoru.



- 1 Stiskněte tlačítko **OPTION**
- 2 Stiskem tlačítek **▲** nebo **▼** vyberte možnost **SOURCE**, poté stisknutím tlačítka **▶** vstoupíte do její podnabídky.
- 3 Stiskem tlačítek **▲** nebo **▼** vyberte možnost **YPbPr** nebo **YCbCr** podle nastavení vašeho televizoru.
- 4 Stisknutím tlačítka **OK** volbu potvrďte.

Chcete-li opustit režim komponentního videa, stiskněte a podržte po dobu několika sekund tlačítko **RETURN** na dálkovém ovládacím.

## problémů

Pokud zjistíte u přehrávače DVD Video závadu, podívejte se nejdříve do tohoto seznamu. Něco mohlo být opominuto.

**UPOZORNĚNÍ:** Za žádných okolností se nepokoušejte opravit zařízení sami, záruční list by pozbyl platnosti. V případě jakékoliv závady, předtím než odnesete přístroj do opravy, zkontrolujte ho podle níže uvedených bodů. Nepodaří-li se Vám problém podle našich návrhů vyřešit, obraťte se na prodejnu nebo na servis.

Problém	Řešení
Bez napětí	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda jsou obě zástrčky síťového kabelu správně zapojeny.</li> <li>• Připojením jiného přístroje zkontrolujte, zda je zásuvka pod napětím.</li> <li>• Zkontrolujte, zda je správně vloženy baterie.</li> <li>• Zkontrolujte, zda je adaptér do auta správně připojen.</li> </ul>
Zkreslený obraz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda nejsou na disku otisky prstů a případně je vyčistěte jemným hadříkem, stírejte od středu k okraji disku.</li> <li>• Někdy může dojít k mírnému zkreslení obrazu. To není závada.</li> </ul>
Obraz na televizoru zcela zkreslený / bez barvy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavení normy NTSC/PAL může být chybně určeno. Sladte nastavení televizoru s nastavením přehrávače.</li> </ul>
Bez zvuku	Zkontrolujte připojení zvuku. Jestliže používáte zesilovač HiFi, vyzkoušejte jiný zdroj zvuku.
Disk nelze přehrát	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že potisk disku je nahoře.</li> <li>• Vyčistěte disk.</li> <li>• Zkontrolujte, zda disk není vadný vyzkoušením jiného disku.</li> </ul>
Přehrávač nereaguje na dálkové ovládání	Dálkové ovládání namiřte přímo na senzor na čele přehrávače. Odstraňte všechny překážky, které by bránily přenosu signálu. Prohlédněte a příp. vyměňte baterie.
Zkreslený nebo černobílý obraz na disku DVD	Používejte pouze disky formátované podle používaného televizoru (PAL/NTSC).

Problém	Řešení
Na digitálním výstupu není slyšet zvuk	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte digitální připojení.</li> </ul>
Přehrávač nereaguje na všechny ovládací povel	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disk neumožňuje provádět dané funkce.</li> <li>• Pokyny k přehrávání naleznete v přiloženém letáku k disku.</li> </ul>
Nelze zjistit zapojení USB	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpojte USB spoj a znovu jej zapojte. Detekce může nějakou dobu trvat v závislosti na kapacitě vašeho USB zařízení.</li> <li>• DVD přehrávač podporuje jen formát velkokapacitního ukládání (MSC) z USB flash disku.</li> <li>• DVD přehrávač nepodporuje ukládání na pevný disk nebo formát Media Transfer Protocol (MTP).</li> </ul>
Přepnutí mezi DVD/USB/AV-in	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DVD režim je výchozí zdroj při zapnutí DVD přehrávače.</li> <li>• Zapojením USB se aktivuje režim USB. Vypněte jej odpojením spoje.</li> <li>• Spojení odpojte, než připojíte další zařízení.</li> </ul>
Přehrávač je teplý na dotyk	<p>Při používání přehrávače delší dobu se povrch zahřeje. To je normální.</p>
Displej ztmavne, když se AC odpojí	<p>Přístroj šetří energii pro delší dobu přehrávání na baterii. Je to normální. Upravte jas v nabídce <b>DISPLAY</b> (DISPLEJ) nebo vypněte režim úspory energie v nabídce <b>MENU</b> (NASTAVENÍ).</p>

## 8 Technické parametry

Rozměry	27 x 19 x 3.8 cm 10.6 x 7.5 x 1.5 inches
Hmotnost	1.5 kg / 3.3 lb
Napájení	DC 9-12V 2.2A
Spotřeba energie	≤ 20W
Rozsah provozní teploty	0 - 50°C (32 - 122°F)
Vlnová délka laseru	650nm
Video system	NTSC / PAL / AUTO

**Společnost PHILIPS si vyhrazuje právo provádět bez předchozího oznámení změny v provedení a specifikacích z důvodů zdokonalování výrobku.**

**Úpravy neschválené výrobcem mohou ukončit oprávnění uživatele k provozu tohoto zařízení.**

**Všechna práva vyhrazena.**


### **Informace o autorských právech**

Neoprávněné zhotovení rozmnoženiny díla chráněného autorským zákonem včetně počítačových programů, souborů, rozhlasového nebo televizního vysílání nebo zvukového záznamu může být neoprávněným zásahem do zákonem chráněných práv duševního vlastnictví a naplnit skutkovou podstatu trestného činu. Toto zařízení nesmí být použito k výše uvedenému jednání.

### **Likvidace starého výrobku**



Tento výrobek je navržen a vyroben z materiálů a komponentů nejvyšší kvality, které je možné recyklovat a opětovně použít.

Pokud je výrobek označen tímto symbolem  přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/EC

Informujte se o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.

Postupujte podle místních pravidel a neodkládejte takové staré výrobky do běžného komunálního odpadu. Správná likvidace starého výrobku pomůže předcházet případným nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.

## ČESKA REPUBLIKA

**Vystraha!** Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

**Nebezpečí!** Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

**Upozornění :** Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve odpojte síťový zdroj.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>



**CLASS 1  
LASER PRODUCT**



**Be responsible  
Respect copyrights**

Specifications are subject to change without notice.  
Trademarks are the property of Royal Philips Electronics N.V. 2007  
or their respective owners  
Royal Philips Electronics N.V. 2007 All rights reserved.



Printed in China

wk743